EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.3.2019
COM(2019) 103 final

2019/0052 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu (NASCO), a kterým se zrušuje rozhodnutí 9450/1/14 REV 1

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na zasedáních Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu („organizace NASCO“) v období 2019–2023 v souvislosti s plánovaným přijetím opatření pro zachování a řízení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva na ochranu lososů v severním Atlantiku

Cílem Úmluvy na ochranu lososů v severním Atlantiku („úmluva NASCO“) je zajistit zřízením rady NASCO zachování, obnovení, posílení a racionální řízení populací volně žijícího lososa obecného. Úmluva vstoupila v platnost dne 1. října 1983.

Schválením úmluvy NASCO v souladu s rozhodnutím Rady 82/886/EHS[1] se Unie stala její smluvní stranou.

2.2. Rada Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu

Rada NASCO, jednající za podpory svých tří komisí (komise pro severní Ameriku, komise pro severovýchodní Atlantik a komise pro západní Grónsko), je orgán zřízený úmluvou NASCO odpovědný za zachování, obnovení, posílení a racionální řízení lososa obecného prostřednictvím mezinárodní spolupráce. Přijímá opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů ve své působnosti.

Unie má jako člen rady NASCO a dvou jejích komisí (komise pro severovýchodní Atlantik a komise pro západní Grónsko) právo účasti a hlasovací práva. Rada NASCO přijímá rozhodnutí jednomyslně.

2.3. Rozhodování rady NASCO

Rada NASCO je oprávněna přijímat opatření pro zachování a donucovací opatření pro rybolov ve své působnosti, která jsou pro smluvní strany závazná.

V souladu s čl. 13 odst. 2 úmluvy NASCO vstoupí tato opatření v platnost 60 dnů ode dne, kdy je smluvním stranám rada NASCO oznámí.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na výročních zasedáních regionálních organizací pro řízení rybolovu, se v současné době stanovuje na základě dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě; postoj je poté pro každé výroční zasedání upravován pracovními dokumenty Komise, které jsou projednány v pracovní skupině Rady.

Pokud jde o organizaci NASCO, tento přístup je zakotven v rozhodnutí Rady 9450/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014, které stanoví postoj Unie v organizaci NASCO v období 2014–2018. Uvedené rozhodnutí obsahuje obecné zásady a směry, ale zároveň v co největší míře zohledňuje specifika organizace NASCO. Kromě toho stanoví standardní postup pro každoroční stanovení postoje Unie, jak požadují členské státy.

---

[1] Rozhodnutí Rady 82/886/EHS ze dne 13. prosince 1982 o uzavření Úmluvy na ochranu lososů v severním Atlantiku (Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 24).

Rozhodnutí 9450/1/14 REV 1 stanoví přezkum postoje Unie před výročním zasedáním v roce 2019. Tento návrh tedy stanoví postoj Unie v rámci organizace NASCO v období 2019–2023, a rozhodnutí 9450/1/14 REV 1 tak nahradí.

Rozhodnutí 9450/1/14 REV 1 obsahuje zásady a směry nové společné rybářské politiky (SRP), stanovené podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013[2], přičemž rovněž zohledňuje cíle sdělení Komise o vnější dimenzi SRP[3]. Kromě toho upravuje postoj Unie podle Lisabonské smlouvy.

Stávající revize zohledňuje v souvislosti s dopady rybolovných činností sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*[4], společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*[5] a závěry Rady o uvedeném společném sdělení[6].

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Principy

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán, a nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“[7].

4.1.2. Použití na stávající případ

Rada NASCO, která jedná za podpory svých tří komisí, je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou NASCO.

Akty, které má rada NASCO přijmout, představují akty s právními účinky. Tyto akty mají být závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem 13 úmluvy NASCO a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU včetně:

- nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu[8],
- nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky[9] a

---

2 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

3 COM(2011) 424, 13.7.2011.

4 COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

5 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

6 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

7 Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, *Německo* v. *Rada*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

8 Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva[10].

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec úmluvy NASCO.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Principy

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká rybolovu. Právním základem, který stanoví zásady, jež se mají v tomto stanovisku odrážet, je nařízení (EU) č. 1380/2013.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 2 SFEU. Rozhodnutí má nahradit rozhodnutí 9450/1/14 REV 1, které se vztahuje na období 2014–2018.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

---

[9] Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

[10] Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

2019/0052 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu (NASCO), a kterým se zrušuje rozhodnutí 9450/1/14 REV 1

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím Rady (ES) č. 886/82[11] schválilo Evropské společenství Úmluvu na ochranu lososů v severním Atlantiku („úmluva NASCO“), která zřídila Organizaci na zachování lososa v severním Atlantském oceánu („organizace NASCO“).

(2) Rada NASCO, jednající za podpory svých tří komisí (komise pro severní Ameriku, komise pro severovýchodní Atlantik a komise pro západní Grónsko), je orgán zřízený úmluvou NASCO odpovědný za zachování, obnovení, posílení a racionální řízení populací lososa obecného prostřednictvím mezinárodní spolupráce. Rada NASCO přijímá opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů ve své působnosti. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.

(3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013[12] stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje princip předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úrovně, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje rybolovné metody, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

---

[11] Rozhodnutí Rady ze dne 13. prosince 1982 o uzavření Úmluvy na ochranu lososů v severním Atlantiku (Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 24).

[12] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

(4) Jak je uvedeno ve společném sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*[13] a v závěrech Rady o uvedeném společném sdělení[14], hlavním prvkem činnosti EU v těchto fórech je podpora opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti regionálních organizací pro řízení rybolovu a v příslušných případech zlepšení jejich správy.

(5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*[15] odkazuje na konkrétní opatření ke snížení znečištění plasty a znečištění moří, jakož i na snížení ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři.

(6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních rady NASCO, neboť ochranná a donucovací opatření rady NASCO budou pro Unii závazná a budou schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008[16], nařízení Rady (ES) č. 1224/2009[17] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403[18].

(7) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních rady NASCO, stanoven rozhodnutím Rady 9450/1/14 REV 1[19]. Je vhodné zrušit rozhodnutí 9450/1/14 REV 1 a nahradit je novým rozhodnutím na období 2019–2023.

(8) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti působnosti úmluvy NASCO a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání rady NASCO, musí být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU) stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2019–2023,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu („organizace NASCO“) je uveden v příloze I.

---

13 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

14 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

15 COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

16 Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

17 Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

18 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

19 Rozhodnutí Rady ze dne 19. května 2014 o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Organizace na zachování lososa v severním Atlantském oceánu (NASCO).

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních rady NASCO se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a případně přezkoumá Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání rady NASCO v roce 2024.

Článek 4

Rozhodnutí 9450/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně